	<b>LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU</b> <b>SITE CHECK LIST</b>	
<b>Położenie</b> <b>Location</b>	<b>Nazwa lokalizacji</b> <b>Site name</b>	działka nr 41/5 , ul. Strefowa <b>plot no 41/5 Strefowa street</b>
	<b>Miasto / Gmina</b> <b>Town / Commune</b>	Gmina Miejska Dzierżoniów
	<b>Powiat</b> <b>District</b>	Dzierżoniowski
	<b>Województwo</b> <b>Province (Voivodship)</b>	Dolnośląskie <b>Lower Silesia</b>
<b>Powierzchnia nieruchomości</b> <b>Area of property</b>	<b>Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha]</b> <b>Max. area available (as one piece) [ha]</b>	2,2083 ha
	<b>Kształt działki</b> <b>The shape of the site</b>	Wydłużony prostokąt <b>elongate rectangle</b>
	<b>Możliwość powiększenia terenu (krótki opis)</b> <b>Possibility for expansion (short description)</b>	Tak – zakup działki sąsiadującej 3,43 ha należącej do prywatnego właściciela oferta nr 3 <a href="https://investin.dzierzoniow.pl/oferta-inwestycyjna/oferta-nr-3-dzialka-343-ha-ul-strefowa-obreb-zachod">https://investin.dzierzoniow.pl/oferta-inwestycyjna/oferta-nr-3-dzialka-343-ha-ul-strefowa-obreb-zachod</a>  Yes - purchase of a neighboring plot of 3.43 ha belonging to a private owner offer no. 3 <a href="https://investin.dzierzoniow.pl/en/oferta-inwestycyjna/offer-no-3-plot-343-ha-strefowa-street-dzierzoniow">https://investin.dzierzoniow.pl/en/oferta-inwestycyjna/offer-no-3-plot-343-ha-strefowa-street-dzierzoniow</a>
<b>Informacje dotyczące nieruchomości</b> <b>Property information</b>	<b>Orientacyjna cena gruntu [PLN/m<sup>2</sup>] włączając 23% VAT</b> <b>Approx. land price [PLN/m<sup>2</sup>] including 23% VAT</b>	68 zł/ netto/m2 (1 500 000 zł netto)
	<b>Właściciel / właściciele</b> <b>Owner(s)</b>	Gmina Miejska Dzierżoniów
	<b>Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N)</b> <b>Valid zoning plan (Y/N)</b>	Uchwała nr XLIV/425/06 z dnia 23.10.2006r. <b>Resolution No. XLIV/425/06 of October 23, 2006</b>
	<b>Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego</b> <b>Zoning</b>	Teren zabudowy przemysłowej, składów i magazynów. <b>Area of industrial buildings, warehouses.</b>
<b>Charakterystyka działki</b> <b>Land specification</b>	<b>Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha]</b> <b>Soil class with area [ha]</b>	ŁIII 0,5533 ha RIIIb 0,9705 RIIIa 0,5045
	<b>Różnica poziomów terenu [m]</b> <b>Differences in land level [m]</b>	

	Obecne użytkowanie <b>Present usage</b>	Teren użytkowany rolniczo <b>Agricultural land</b>
	Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (T/N) <b>Soil and underground water pollution (Y/N)</b>	Brak danych <b>Do not occur</b>
	Poziom wód gruntowych [m] <b>Underground water level [m]</b>	Brak danych <b>Do not occur</b>
	Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (T/N) <b>Were geological research done (Y/N)</b>	Brak danych <b>Do not occur</b>
	Ryzyko wystąpienia zalań lub obsunięć terenu (T/N) <b>Risk of flooding or land slide (Y/N)</b>	Brak danych <b>Do not occur</b>
	Przeszkody podziemne (T/N) <b>Underground obstacles (Y/N)</b>	sieć gazowa przy granicy <b>gas network at the border</b>
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N) <b>Ground and overhead obstacles (Y/N)</b>	Brak danych <b>Do not occur</b>
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N) <b>Ecological restrictions (Y/N)</b>	Brak danych <b>Do not occur</b>
	Budynki i zabudowania na terenie (T/N) <b>Buildings / other constructions on site (Y/N)</b>	Nie <b>No</b>
	Dopuszczalna wysokość zabudowy <b>Allowed height of construction</b>	25 m
	Maksymalny procent zabudowy terenu <b>Maximum % of constructed surface of the site</b>	75% (razem z nawierzchniami utwardzonymi i parkingami) <b>75% (together with paved surfaces and car parks)</b>
Połączenia transportowe <b>Transport links</b>	Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi i jej szerokość) <b>Access road to the plot (type and width of access road)</b>	ul. Strefowa <b>Strefowa street</b>
	Autostrada / droga krajowa [km] <b>Nearest motorway / national road [km]</b>	Autostrada A4 – 47 km, zjazd w miejscowości Kostomłoty. Droga krajowa nr 8 -19 km, zjazd w miejscowości Łagiewniki. <b>A4 motorway - 47 km, exit in Kostomłoty. National road no. 8 -19 km, exit in Łagiewniki.</b>
	Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km <b>Sea and river ports located up to 200 km</b>	Nie <b>No</b>

	Kolej [km] Railway line [km]	Dzierżonów – 0,4 km
	Bocznica kolejowa [km] Railway siding [km]	Dzierżonów – 2 km
	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] Nearest international airport [km]	Wrocław – 50 km
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] Nearest province capital [km]	Wrocław – 50 km
Istniejąca infrastruktura Existing infrastructure	Elektryczność na terenie (T/N) Electricity (Y/N)	N ( jest możliwe wymaga na etapie projektowania uzyskania warunków technicznych od dostawców) N (it is possible, requires obtaining technical conditions from suppliers at the design stage)
	▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	Brak przyłącza do działki. Jest możliwość podłączenia po uzgodnienia z TAURON No connection to the plot. It is possible to connect after agreeing with the operator of the network TAURON.
	▪ Napięcie Voltage [kV]	Do uzgodnienia z gestorem sieci TAURON w zależności od potrzeb inwestora. To be agreed with the operator of the network TAURON, depending on the needs of the investor.
	▪ Dostępna moc Available capacity [MW]	Do uzgodnienia z gestorem sieci TAURON. To be agreed with the operator of the network.
	Gaz na terenie (T/N) Gas (Y/N)	Brak przyłącza do działki. Jest możliwość podłączenia po uzgodnienia PGNiG No connection to the plot. It is possible to connect after agreeing with PGNiG
	▪ Odległość przyłącza od granicy działki Connection point (distance from boundary) [m]	Brak przyłącza do działki. Jest możliwość podłączenia po uzgodnienia PGNiG No connection to the plot. It is possible to connect after agreeing with PGNiG
	▪ Wartość kaloryczna Calorific value [MJ/Nm <sup>3</sup> ]	Gaz ziemny Natural gas
	▪ Średnica rury Pipe diameter [mm]	
	▪ Dostępna objętość Available capacity [Nm <sup>3</sup> /h]	Do uzgodnienia z PGNiG To be agreed with PGNiG
	Woda na terenie (T/N) Water supply (Y/N)	Brak przyłącza do działki. Jest możliwość podłączenia po uzgodnienia

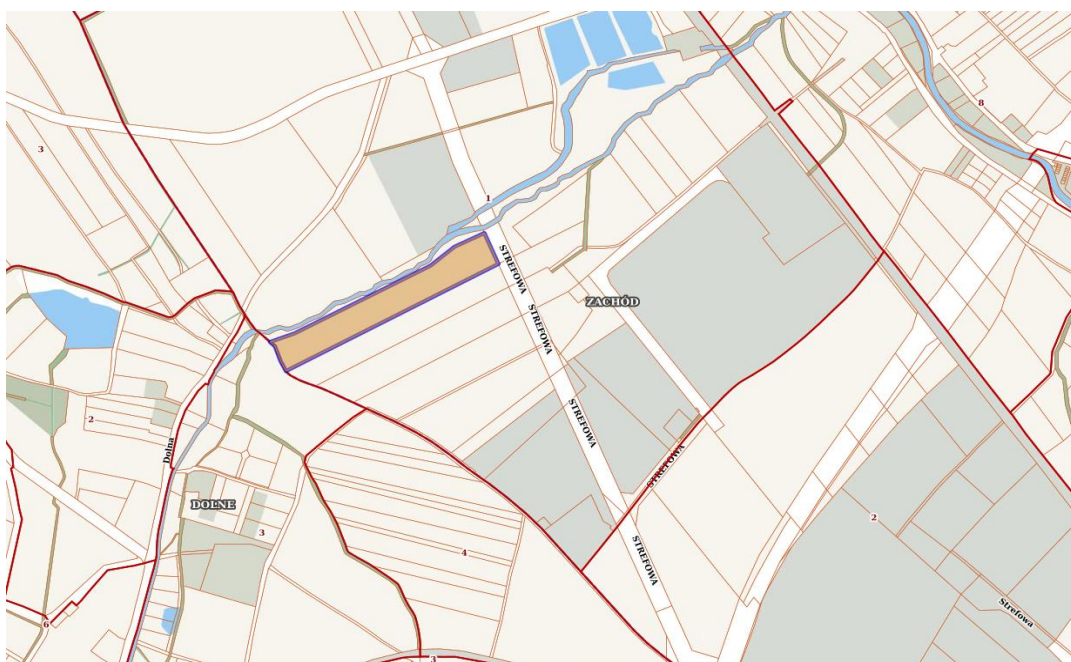
	<p>WiK Sp. z o.o. Woda może być wykorzystywana do celów socjalnych i przemysłowych</p> <p>No connection to the plot. It is possible to connect after agreement WiK Sp. z o. o. Water can be used for social and industrial purposes</p>
<p>Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]</p>	<p>Do uzgodnienia z WiK sp. z o.o. To be agreed with WiK sp. z o.o.</p>
<p>Dostępna objętość Available capacity [m<sup>3</sup>/24h]</p>	<p>Brak przyłącza do działki. Jest możliwość podłączenia po uzgodnienia WiK Sp. z o.o. No connection to the plot. It is possible to connect after agreement WiK Sp. z o. o.</p>
<p>Kanalizacja na terenie (T/N) Sewage discharge (Y/N)</p>	<p>Jest możliwość podłączenia po uzgodnienia WiK Sp. z o.o. It is possible to connect after agreement WiK Sp. z o. o.</p>
<p>Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]</p>	<p>Do zgodnienia z WiK sp. z o.o. To comply with WiK sp. z o.o.</p>
<p>Dostępna objętość Available capacity [m<sup>3</sup>/24h]</p>	<p>Do zgodnienia z WiK sp. z o.o. To comply with WiK sp. z o.o.</p>
<p>Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie Treatment plant (Y/N)</p>	<p>Tak. Sieć kanalizacji sanitarnej odprowadza ścieki do oczyszczalni ścieków zlokalizowanej przy ul. Brzegowej w Dzierżoniowie Yes. The sanitary sewage system discharges sewage to the sewage treatment plant located at ul. Brzegowa in Dzierżoniów</p>
<p>Telefony (T/N) Telephone (Y/N)</p>	<p>Brak danych Do not occur</p>
<p>Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]</p>	<p>Brak danych No data</p>
<p>Uwagi Comments</p>	
<p>Link do zaznaczenia lokalizacji w narzędziu Google "Mymaps" Link for location by Google "Mymaps"</p>	<p><a href="https://www.google.com/maps/d/edit?mid=16pMEBd8lwt4mx-ER5CevhIOu-s3TOyc&amp;usp=sharing">https://www.google.com/maps/d/edit?mid=16pMEBd8lwt4mx-ER5CevhIOu-s3TOyc&amp;usp=sharing</a></p>
<p>Osoba przygotowująca ofertę Offer</p>	<p>Ewa Straszak – Inspektor ds. rozwoju miasta, tel. +48 74 645 08 79, <a href="mailto:estraszak@um.dzierzonow.pl">estraszak@um.dzierzonow.pl</a>, niemiecki , angielski, german, english</p>

prepared by	
Osoby do kontaktu Contact person	Imię, nazwisko, stanowisko, tel., tel. komórkowy, e-mail, znajomość języków obcych

Wymagane załączniki:

Required enclosures:

- Mapki terenu (włączając infrastrukturę na terenie i sieć połączeń transportowych);  
Maps of plot (including infrastructure on plot and transport links);
- 5-10 dobrej jakości zdjęć, dających pełny obraz terenu (z zaznaczeniem granic terenu);  
5-10 high-quality photographs giving full view of plot;  
Zdjęcia lotnicze (o ile są);



a 1:5000 X: 5623352.45 Y: 6401375.18

Aerial photographs (if available).